

CLÁSICOS HISPÁNICOS

EUGENIA FOSALBA

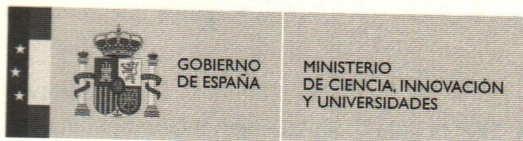
# PULCHRA PARTHENOPE

Hacia la faceta napolitana de la poesía de Garcilaso



IBEROAMERICANA — VERVUERT

Esta obra se publica con el apoyo de



Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades



**PRONAPOLI**

Garcilaso en Italia. Estancia en Nápoles (2016-2019) FFI2015-65093-P

Universitat de Girona  
**Institut de Llengua  
i Cultura Catalanes**

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra ([www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com); 91 702 19 70 / 93 272 04 47).

#### **Derechos reservados**

© Iberoamericana, 2019  
Amor de Dios, 1 – E-28014 Madrid  
Tel.: +34 91 429 35 22 - Fax: +34 91 429 53 97

© Vervuert, 2019  
Elisabethenstr. 3-9 – D-60594 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 69 597 46 17 - Fax: +49 69 597 87 43

[info@iberoamericanalibros.com](mailto:info@iberoamericanalibros.com)  
[www.iberoamericana-vervuert.es](http://www.iberoamericana-vervuert.es)

ISBN 978-84-9192-099-1 (Iberoamericana)  
ISBN 978-3-96456-900-4 (Vervuert)  
ISBN 978-3-96456-901-1 (e-book)

Depósito Legal: M-35511-2019

Diseño de la cubierta: Rubén Salgueiros

Impreso en España  
Este libro está impreso íntegramente en papel ecológico sin cloro.

## CLÁSICOS HISPÁNICOS

Nueva época, n.º. 20

*Directores:*

Abraham Madroñal (Université de Genève / CSIC, Madrid)

Antonio Sánchez Jiménez (Université de Neuchâtel)

*Consejo científico:*

Fausta Antonucci (Università di Roma Tre)

Anne Cayuela (Université de Grenoble)

Santiago Fernández Mosquera (Universidad de Santiago de Compostela)

Teresa Ferrer (Universidad de Valencia)

Robert Folger (Universität Heidelberg)

Jaume Garau (Universitat dels Illes Balears)

Luis Gómez Canseco (Universidad de Huelva)

Valle Ojeda Calvo (Università Ca' Foscari)

Victoria Pineda (Universidad de Extremadura)

Yolanda Rodríguez Pérez (Universiteit van Amsterdam)

Pedro Ruiz Pérez (Universidad de Córdoba)

Alexander Samson (University College London)

Germán Vega García-Luengos (Universidad de Valladolid)

María José Vega Ramos (Universitat Autònoma de Barcelona)

## ÍNDICE

PRÓLOGO	
<i>Encarnación Sánchez García</i> .....	11
ENTRE BASTIDORES .....	17
1. NAVAGERO EN TOLEDO, 1525. ESBOZOS DEL TAPIZ DE NISE.....	21
2. DESEMBARCO DE GARCILASO EN ITALIA.....	29
2.1. Cenáculos y academias napolitanas .....	33
2.2. Relevó del humanismo a la llegada de Garcilaso a Nápoles .....	48
2.3. El manuscrito XIII AA 63, testimonio del cambio generacional .....	50
2.4. Epigramas funerales a la muerte de Ariosto .....	62
3. LA EPISTOLARIDAD .....	81
3.1. Precisiones acerca de la <i>breuitas</i> y el <i>genus medium</i> .....	81
3.2. Lectura de la epístola VI de Horacio.....	86
3.3. Derivaciones de la ironía epistolar .....	91
3.4. Interpretando a Castiglione: una lección de <i>descuido</i> para Boscán.....	96
3.5. El exordio de la «Epístola a Boscán» en el contexto napolitano .....	106
4. LA PRECEPTIVA DE ANTONIO SEBASTIANO MINTURNO .....	125
4.1. El soneto a María Cardona, una sutil <i>recusatio</i> .....	125
4.2. Composición temprana del <i>De Poeta</i> .....	134
4.3. Posibles ecos minturnianos en la égloga de Garcilaso.....	150
5. CIRCUNSTANCIA Y UNIVERSALIDAD .....	171
5.1. La traza autobiográfica en el paisaje de la égloga.....	171

5.2. Evanescencia de las máscaras bucólicas .....	175
5.3. La Jornada de Túnez y el desvío afectivo del soneto 33 .....	180
5.4. Un <i>Collige virgo rosas</i> para <i>Donna Giulia</i> .....	200
6. LA CARTA DE BEMBO A GARCILASO .....	211
BIBLIOGRAFÍA .....	225
ÍNDICE ONOMÁSTICO.....	245

# 1

## NAVAGERO EN TOLEDO, 1525 ESBOZOS DEL TAPIZ DE NISE

Pocos meses después de la llegada a España, el 11 de marzo de 1525, del nuevo nuncio papal, Baldassare Castiglione, hizo entrada a su vez en Toledo, en calidad de embajador de la República veneciana, Andrea Navagero. Tras una tempestad que puso la nave en trance de naufragio, arribó a las costas catalanas; la comitiva se detuvo, en breve visita, en Barcelona, y luego, por la vía Cesar Augusta, llegó lo antes posible a Toledo, donde, como se sabe, se hallaba la corte del emperador. La estancia se prolongó, por lo menos según las misivas a Ramusio, desde la segunda carta escrita el 12 de septiembre de 1525 hasta el 20 de febrero de 1526, fecha de la tercera carta al mismo amigo, aunque en realidad el tiempo de la estancia de Navagero es superior: como él mismo cuenta en el *Viaggio*: «In Toledo stetti alla Corte da di 11 di Giugno 1525 fino addi 24 di Febrajo 1526, che sonno mesi otto, e più»<sup>1</sup>. Navagero se instaló en casa de Vasco Guzmán<sup>2</sup>, y, de allí, «partito M. Lorenzo», se mudó a la del «Jurado Agirres», según figura en el *Viaggio*, publicado muchos años después, en 1563, y construido en gran parte

---

<sup>1</sup> *Opera omnia*, 1754, f. 316.

<sup>2</sup> Muy probablemente sea este Vasco Guzmán, el mismo Vasco Ramírez de Guzmán a quien, en 1524, se otorgó el sexto regimiento en la corporación de la Ciudad Imperial, del que previamente se había despojado a don Pero Lasso, hermano mayor del poeta, en la persecución y destierro que padeció tras las Comunidades (Vaquero Serrano 2002: 119). De todas formas, la relación de Garcilaso y el emperador no se vio aparentemente afectada por este revés familiar, así que no hay por qué suponer que esta desagradable coincidencia hubiera obstaculizado la relación amistosa con el embajador humanista, por quien Garcilaso debía sentir gran admiración.

- Toscano, Tobia 18, 30, 34-37, 47, 51, 53,  
56, 60-61, 64-66, 100, 112, 128-129,  
131, 147, 211, 213-214
- Trapezuntius 24, 27, 106, 117, 166
- Trissino, Giovan Giorgio 64, 117, 152-  
154, 156, 167
- Tristano, Caterina 111
- Tucci, Mariano 136, 167
- Turriano, Marcantonio 25, 69, 73
- V**
- Valenzano, Giovan Giacomo 147
- Valla, Laurentius 118
- Vaquero, María del Carmen 178
- Vasari, Giorgio 187
- Vecce, Carlo 78
- Vega, Lope de 92-93
- Vega, María José 27, 117, 158, 166
- Vespasiano Strozzi, Tito 118
- Vida, Girolamo 153, 167
- Vilà, Lara 65, 160
- Vinea, Gabrielle 134
- Viperano, Giovanni Antonio 156-157, 177
- Virgilio 24, 28, 43, 46, 64-65, 67, 75,  
117, 132, 135-136, 150, 153-154,  
160-162, 166, 168, 171-179, 194
- Visceglia, Maria Antonietta 188
- Vives, Juan Luis de 27, 120-121
- Volpicella, Scipione 38
- Vopisco, Lucio 36, 48, 51, 53, 139-141
- Vossler, Karl 95
- Z**
- Zapata, Luis 178